

# GEMEINDEAKTUELL

Amtliches Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Jonschwil

# 17

15. August 2008



## Infos aus Gemeinderat/Kommissionen

### Infos aus

#### Gemeinderat/ Kommissionen

•

#### Abstimmung/Wahlen

•

#### Gemeindeverwaltung

•

#### Schulgemeinde

#### Jonschwil-Schwarzenbach

•

#### Dorfkorporationen

•

#### Kirchgemeinden

•

#### Aus den

#### Vereinen/Parteien

•

#### Diverse Meldungen

•

### 1.-August-Feier 2008 / Dank

Turnusgemäss fand die diesjährige 1.-August-Feier 2008 in Bettenau statt. Trotz Regenwetter nahmen mehr als 200 Personen an der Feier teil.

Nach der Begrüssung durch Gemeindepräsident Stefan Frei stand der Auftritt von einheimischen Musikformationen auf dem Programm. Die volkstümlichen Beiträge des Alphorn-Echos vom Wildberg, dem Jodler-Duett Conny Huser / Monika Zehnder und dem Hackbrett-Spieler Ueli Keller ernteten grossen Applaus. Im Anschluss fand eine Talkrunde zum Thema «Werte der Schweiz» statt. Unter der Redaktion von Martin Wiesmann vom Allgemeinen Anzeiger berichteten Uschi Locher, Roland Peyer und Marcel Keller über ihre Auslanderfahrun-

gen und den Bezug zur Schweiz. Nach dem offiziellen Teil sorgte das Duo «The Blue Night's» für beste Unterhaltung. Allen Mitwirkenden wird hiermit bestens gedankt.

Ein herzlicher Dank geht an die Familie Gämperli, auf deren Hof die Feier durchgeführt werden konnte. Weiter danken wir der Interessengemeinschaft Bettenau, welche die Festwirtschaft einmal mehr mit Bravour führte. Die Besucherinnen und Besucher konnten von einem sehr reichhaltigen Angebot profitieren. Zudem organisierte die IG auch eine Geschicklichkeits-Meisterschaft für Garten-Trucker. Letztlich danken wir auch der Bevölkerung für ihr zahlreiches Erscheinen und Mitfeiern.

### Metallica-Konzert 16./17. August 2008

#### Strassensperrung

Das Verkehrskonzept beinhaltet eine Schön- und Schlechtwettervariante. Bei beiden Varianten werden die folgenden Strassen von **Samstag, 16. August 2008, 12.00 Uhr bis Montag, 18. August 2008, 06.00 Uhr**, gesperrt:

- Schachenstrasse
- Steinackerstrasse
- Benzenaustasse
- Degenaustasse
- Steigstrasse
- Baumgartenstrasse

- Die Jonschwilerstrasse (Steigwäldli bis Steigstrasse) wird von **Sonntag, 17. August 2008, 06.00 Uhr bis Montag, 18. August 2008, 06.00 Uhr** für den öffentlichen Verkehr gesperrt.

Die Zufahrt für die Anwohnerinnen und Anwohner und Rettungsdienste ist jederzeit gewährleistet. Die Postautos verkehren normal. **Die Zufahrt zum Volg Jonschwil ist vom Kreisel her möglich.**

Den betroffenen Anwohnerinnen und Anwohnern wurden bereits Durchfahrtsbewilligungen zugestellt. Falls Sie auch von einer der Strassensperrungen betroffen sind, aber noch keine Durchfahrtsbewilligung erhalten haben, melden Sie sich bitte beim Gemeindesekretariat Jonsch-

### Das Jahrbuch der Gemeinde Jonschwil



### Vernissage

#### mit Hilde Reiser im Gemeindehaus

Kommen Sie **heute Abend um 19.00 Uhr** im Gemeindehaus an der Poststrasse 12 in Jonschwil vorbei. Die Oberrindaler Malerin Hilde Reiser stellt ihre Bilder aus. Bei der Vernissage gibt es einen kleinen Apéro. Die Laudatio wird Claudia Gerrits aus Hohen-

tannen halten. Selbstverständlich können die Bilder in den Gängen des Gemeindehauses in den kommenden Wochen auch jederzeit zu den offiziellen Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung begutachtet werden.

wil, Tel. 071 929 59 29 oder per E-Mail: gemeinde@jonschwil.ch.  
Besten Dank für Ihr Verständnis.

### Öffentlicher Verkehr

Der öffentliche Postautoverkehr erfährt am Samstag, 16. August 2008 und Sonntag, 17. August 2008 keine Änderungen. Die Postautos verkehren auch auf der für den übrigen Verkehr gesperrten Strecke Schwarzenbach-Jonschwil fahrplanmässig. Für die Festivalbesucher gibt es Shuttlebusse ab den Bahnhöfen Wil und Uzwil, die in den Ticketpreisen inbegriffen sind.

### Feuerwehr Jonschwil-Schwarzenbach

*Einsatz vom 31. Juli 2008*

Nach einem Autounfall auf der Wilerstrasse in Schwarzenbach musste die Feuerwehr am 31. Juli 2008 mehrere Öllächen auf der Strasse mit Ölbinder reinigen. Zwei Feuerwehrleute waren während einer Stunde im Einsatz.

### ABSTIMMUNG/WAHLEN

*Kantonale Volksabstimmung sowie Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden für die Amtsdauer 2009/2012 vom 28. September 2008*

Am **Sonntag, 28. September 2008**, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

#### 1. Kantonale Volksabstimmung über folgende Vorlagen:

- Fachhochschulzentrum Bahnhof Nord in St. Gallen
- III. Nachtrag zum Steuergesetz

#### 2. Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden für die Amtsdauer 2009/2012:

- Politische Gemeinde Jonschwil  
Wahl des Gemeindepräsidenten, der 4 Mitglieder des Gemeinderates, der 5 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission
- Schulgemeinde Jonschwil-Schwarzenbach  
Wahl des Schulratspräsidenten, der 6 Mitglieder des Schulrates und der 5 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission
- Dorfkorporation Jonschwil  
Wahl des Verwaltungsratspräsidenten, der 4 Mitglieder des Verwal-

tungsrates und der 5 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission  
d)Dorfkorporation Schwarzenbach  
Wahl des Verwaltungsratspräsidenten, der 4 Mitglieder des Verwaltungsrates und der 5 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Die Abstimmungsunterlagen werden anfangs September 2008 zugestellt.

### GEMEINDEVERWALTUNG

#### Büros der Gemeindeverwaltung am Donnerstag, 21. August 2008 geschlossen

Wegen eines Seminars des Gemeindepersonals bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung Jonschwil am **Donnerstag, 21. August 2008** geschlossen. Bei Todesfällen und dringenden Angelegenheiten wählen Sie bitte die Tel. Nr. 079 631 42 40.  
Besten Dank für Ihr Verständnis.

#### Lehre als Kauffrau/Kaufmann bei der Gemeinde - deine Chance!

Freude an Büroarbeit und am Kontakt mit Menschen? Interesse am Staatswesen und einer anspruchsvollen Grundausbildung in einem Dienstleistungsbetrieb?

Die Gemeindeverwaltungen Uzwil, Oberuzwil und Jonschwil bieten Sekundarschülern ab August 2009 abwechslungsreiche Lehrstellen als Kauffrau/Kaufmann (E- und M-Profil) an. Die Lernenden wechseln innerhalb der Verwaltung periodisch die Abteilung und erhalten so Einblick in die verschiedenen Aufgabenbereiche einer Gemeindeverwaltung.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Kopien der Sekundarschulzeugnisse und Stellwerk-Check bitte **bis 1. September 2008** an die jeweilige Gemeinde.

#### Weitere Auskünfte bei / Bewerbungen an:

Gemeindepräsidium, Stefan Frei,  
9243 Jonschwil  
Tel. 071 929 59 25,  
E-Mail: stefan.frei@jonschwil.ch  
Gemeinderatskanzlei, Thomas Stricker,  
9240 Uzwil  
Tel. 071 955 44 32,  
E-Mail: thomas.stricker@uzwil.ch  
Gemeindepräsidium, Cornel Egger,  
9242 Oberuzwil  
Tel. 071 955 77 34,  
E-Mail: egger@oberuzwil.ch

### Abfallverwertung/ Abfallbeseitigung

#### Grünabfuhr

#### Für Info's sind zuständig:

Gämperli Josef, Tel. 071 951 12 66  
Thalmann Othmar, Tel. 071 951 67 45  
Brandes Notker, Tel. 071 923 10 68

- Mitgenommen werden einzig kompostierbare Gartenabfälle. Nahrungsmittelreste sind ausgeschlossen
- Grünabfuhr werden ab April bis November im vierzehntägigen Intervall angeboten
- Grünabfuhrtag ist der **20. August 2008**, 3./17. September 2008
- Bereitstellung ab 7.30 Uhr in 60 lt. Kehrriechtsäcken oder gebündelt
- Kehrriechtsäcke mit entsprechender Grüngut-Gebührenmarke versehen
- Sträucher mit entsprechender Grüngut-Gebührenschnur gebunden, Bündel max. 150 cm lang
- Gebührenmarken und gebührenpflichtige Schnüre können im Volg Jonschwil oder im Spar Schwarzenbach bezogen werden
- Grössere Mengen werden auch nach individueller Vereinbarung abgeführt. Auf Wunsch wird ein Verladefahrzeug bereitgestellt.

#### Kosten:

- Gebührenmarke für 60 lt. Kehrriechtsack: Fr. 3.50
- Gebührenschnur 120 cm lang: Fr. 3.50
- Grössere Mengen nach individueller Vereinbarung

#### Altpapiersammlung in Schwarzenbach

#### Donnerstag, 21. August 2008

Wir bitten Sie, das Altpapier und den Karton separat gebündelt bis 7.00 Uhr am Sammeltag an der Strasse bereitzustellen. Wir holen das Altpapier und Karton **bei Privathaushalten**. Kleinbetriebe und Firmen müssen ihre Altstoffe direkt bei der Firma Schiess AG in Niederuzwil entsorgen.

Wir dürfen nur Folgendes sammeln:

- Papier in kindgerechten Bündeln (höchstens 20 cm hoch)
- (kleinere Bündel können wir besonders gut tragen, danke!)**
- gut verschnürte Bündel
- Karton separat gebündelt

Nicht mitnehmen dürfen wir:

- **Papier und Karton in Papier- oder**

### Plastiksäcken, in Tragtaschen oder Schachteln

Ebenfalls **nicht** mitgeben können Sie:

- Haushaltspapier (Butter, Wurst, Käse, Fleisch etc.); kleine Papierstückchen, Haushaltrollenpapier, Papiertaschentücher, Windeln, Milch-, Rahm-, Joghurt- und Getränkepackungen, Geschenk- und Blumenpapier, Fenstercouverts, Etiketten, Plastikabfälle, Papierservietten, Zigarettenschachteln, Kaffee- und Kakaosäcke, Filtertüten, Hülsen, Eierkartons, Kohlepapier, Styropor, Tiefkühlverpackungen, Büroabfälle, Ordner mit Aluminium oder kunststoffbeschichtete Kartons wie z.B. Waschmittelkartons

Falls es für Sie einfacher ist, können Sie Ihr Altpapier/Karton am Vormittag auch mit dem Auto zum Schulhausplatz fahren.

Von 8.00 bis 10.00 Uhr nehmen wir Ihr Sammelgut gerne entgegen und helfen Ihnen beim Ausladen.

*Schülerinnen & Schüler der Primarschule Schwarzenbach*

### *Altpapiersammlung in Jonschwil*

#### **Dienstag, 26. August 2008**

Wir bitten Sie, das Altpapier gebündelt erst am Morgen des Sammeltages an der Strasse bereitzustellen.

Wir dürfen nur folgendes sammeln:

- Zeitungen, Heftli, Illustrierte und Prospekte in Bündeln

#### **(kleine Bündel können wir besonders gut tragen)**

- Karton separat gebündelt

Nicht mitnehmen dürfen wir:

- Papier und Karton in Papier- oder Plastiksäcken, in Tragtaschen oder Schachteln

Folgendes können Sie dem Altpapier nicht mitgeben, weil es nicht wiederverwertbar ist:

- Haushaltspapier (Butter, Wurst, Käse, Fleisch, etc.), kleine Papierstückchen, Haushaltrollenpapier, Papiertaschentücher, Windeln, Milch-, Rahm-, Joghurt- und Getränkepackungen, Geschenk- und Blumenpapier, Fenstercouverts, Etiketten, Plastikabfälle, Papierservietten, Zigarettenschachteln, Kaffee- und Kakaosäcke, Filtertüten, Hülsen, Eierkartons, Kohlepapier, Styropor, Tiefkühlverpackungen, Büroabfälle, Ordner mit Aluminium- oder kunststoffbeschichtete Kartons wie z.B. Waschmittelkartons

Falls es für Sie einfacher ist, können Sie am Nachmittag Ihr Altpapier/Karton

auch mit dem Auto zum Schulhausplatz fahren. Ab 13.30 bis 15.00 Uhr nehmen wir Ihr Sammelgut gerne entgegen und helfen Ihnen beim Ausladen.

### **Bausekretariat**

#### *Aktuell laufen folgende (ordentliche) Bewilligungsverfahren:*

- Shala Nezaim und Bashkim, Albrechtstrasse 13, 8406 Winterthur: Umbau/Fertigstellung Wohnhaus Vers.-Nr. 354/Fassadenrenovation / Anbau Balkone auf Grundstück Nr. 1022, Kronenstrasse 8, Jonschwil
- Baumann-Schumacher Martin und Petra, Langwiesenstrasse 48, 9535 Wilen b. Wil/Schumacher Markus, Im Gröttli 37, 9535 Wilen b. Wil: Neubau Doppel-einfamilienhaus mit 2 Doppelgaragen auf Grundstück Nr. 1652, Wingartenstrasse, Schwarzenbach
- Küng Logistik-Center AG, Niederstettenstrasse, 9536 Schwarzenbach: Neubau Lagerhalle auf Grundstück Nr. 1281, Niederstettenstrasse, Schwarzenbach

### **Grundbuchamt**

#### *Handänderungen im Juli 2008*

1. Grundstück Nr. 743 Dettelberg mit 12'437 m2 geschlossene Bestockung; Grundstück Nr. 754 Oberhori mit 20'395 m2 Acker/Wiese, fliessendes Gewässer, geschlossene Bestockung, Erwerbsdatum: 25.7.1978, Veräusserer: Meier Albert, Hofjüngerstrasse 31, 9630 Wattwil, Erwerber: Klaus Wilhelm, Chäsistrasse 3, 9248 Bichwil
2. Grundstück Nr. 150 Schwarzenbach - Schulstrasse/Säntisstrasse mit Scheune Nr. 36 und 5'778 m2 Gebäude, übrige befestigte Fläche, Acker/Wiese, Erwerbsdatum: 24.1.1985; Grundstück Nr. 1106 Schwarzenbach - Säntisstrasse mit 89 m2 Strasse/Weg, Erwerbsdatum: 27.3.1979, 13.8.1979, Veräusserer: Schmid Emil, Von Thurnstrasse 33, 9500 Wil, Erwerberin: Jean Kraut AG, Sitz in 9532 Rickenbach, Mühlestrasse 12
3. Grundstück Nr. 511 Poststrasse 7 mit Wohnhaus/Schreinerei Nr. 221, Werkstatt Nr. 1665 und 1'255 m2 Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage, Erwerbsdatum: 25.8.1997, Veräusserer: Hirt-Scheidegger Hans Peter und Marlise, Schlattwiesenstrasse 10, 9242 Oberuzwil (Miteigentümer zu je 1/2), Erwerber: Aubert-Järmann André und Edith, Poststrasse 7, 9243 Jonschwil (Miteigentümer zu je 1/2)

4. Grundstück Nr. 571 Oberdorfstrasse 25 mit Wohnhaus Nr. 407 und 631 m2 Gebäude, Gartenanlage, Erwerbsdatum: 7.12.1999, Veräusserin: Hess-Thalmann Martha, Poststrasse 9, 9243 Jonschwil, Erwerber: Ziegler-Bless Anton und Monika, Reuttistrasse 1, 9500 Wil (Miteigentümer zu je 1/2)
5. 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 698 Oberdorfstrasse 8 mit Wohnhaus Nr. 372, Bienenhaus Nr. 589 und 756 m2 Gebäude, Gartenanlage, Erwerbsdatum: 18.11.2005, Veräusserin: Urech Huber Susanne, Neugasse 31, 9242 Oberuzwil, Erwerber: Huber Simon, Oberdorfstrasse 8, 9243 Jonschwil
6. 918 m2 Acker/Wiese ab Grundstück Nr. 1014 als neues Grundstück Nr. 1666, Erwerbsdatum: 22.7.1987, Veräusserin: Dorfkorporation Jonschwil, Winkelstrasse 22b, 9243 Jonschwil, Erwerberin: Turbal AG, Sitz in Uzwil, Stockenstrasse 27, 9249 Algetshausen
7. 1'074 m2 Acker/Wiese ab Grundstück Nr. 391 an Grundstück Nr. 1666; 5'427 m2 Acker/Wiese ab Grundstück Nr. 392 an Grundstück Nr. 1666, Erwerbsdatum: 22.7.1987, Veräusserin: Hungerbühler AG, Jonschwil, Sitz in 9243 Jonschwil, Sonnenrainstrasse 12, Erwerberin: Turbal AG, Sitz in Uzwil, Stockenstrasse 27, 9249 Algetshausen
8. Grundstück Nr. 1623 Schwarzenbach - Bündtstrasse mit 1'292 m2 Strasse/Weg, Trottoir; Grundstück Nr. 1627 Schwarzenbach - Bündtweg mit 100 m2 Strasse/Weg, Erwerbsdatum: 17.3.1978, Veräusserer: Helg Cirill, Breitstrasse 6, 9536 Schwarzenbach, Erwerberin: Politische Gemeinde Jonschwil, Poststrasse 12, 9243 Jonschwil
9. Grundstück Nr. 1649 Schwarzenbach - Wingartenstrasse mit 748 m2 Acker/Wiese, Strasse, Erwerbsdatum: 19.7.1989, 6.12.1993, Veräusserer: Eisenring Robert, Sonnhaldenstrasse 5, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Borlini-Wirz Bruno und Sandra, Hochwachtstrasse 15, 9552 Bronschhofen (Miteigentümer zu je 1/2)
10. Grundstück Nr. 65 Schwarzenbach - Wilerstrasse 59 mit Wohnhaus Nr. 155, Scheune Nr. 156, Schweinestall Nr. 659, Gartenhaus Nr. 1308 und 1'820 m2 Gebäude, Wasserbecken, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche, Erwerbsdatum: 2.9.1965, Veräusserer: von Aarburg Franz, Wilerstrasse 59, 9536 Schwarzenbach, Erwerberin: Luna-von Aarburg Ursula, Jonschwilerstrasse 40, 9536 Schwarzenbach



11. Grundstück Nr. 1667 Schwarzenbach - Oberstettenstrasse mit 730 m<sup>2</sup> Acker/Wiese, Erwerbsdatum: 2.9.1965, Veräusserer: von Aarburg Franz, Wilerstrasse 59, 9536 Schwarzenbach, Erwerberin: Bühler-von Aarburg Margrit, Oberstettenstrasse 20, 9536 Schwarzenbach
12. Grundstück Nr. 1065 Schwarzenbach - Hirschenstrasse 10a mit Einfamilienhaus Nr. 1035 und 1'410 m<sup>2</sup> Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage, Erwerbsdatum: 14.10.1977, Veräusserin: Erbegemeinschaft Thalman Pius, p.A. Thalman-Gründler Isabella, Hirschenstrasse 10a, 9536 Schwarzenbach, Erwerberin: Thalman-Gründler Isabella, Hirschenstrasse 10a, 9536 Schwarzenbach



Schulen  
Jonschwil - Schwarzenbach

### Schulrat

*Schulfreier Montagmorgen  
nach Metallica-Konzert*

Am **Montagmorgen, 18. August 2008** ist für alle Schüler-/innen und die Angestellten der Schulgemeinde Jonschwil-Schwarzenbach schulfrei.

Am Vorabend findet im Degenau-Areal das Konzert der Gruppe Metallica statt. Der Schulrat möchte mit dem schulfreien Morgen einerseits seiner Freude Ausdruck verleihen, dass in unserer Gemeinde ein solch «Megaevent» stattfinden kann. Andererseits auch die Umstände der grossen Verkehrs- und Lärmbelastung während der Sonntagnacht mitberücksichtigen.

Wir hoffen, dass Sie die Freude über diesen Kulturanlass mit uns teilen.

### OZ Degenau

*Neue Lehrpersonen*

Vor den Sommerferien mussten wir einige Lehrpersonen verabschieden, die sich beruflich neu orientieren oder neue Herausforderungen annehmen. Wir freuen uns, vier neue Lehrkräfte zum Team des Oberstufenzentrums zählen zu dürfen. Frau **Bea Kurzbauer** wird hauptsächlich Hauswirtschaft unterrichten, wobei sie verantwortlich für die Schulküche ist. Frau **Maya Düring** übernimmt die Klassenverantwortung unserer 1. Realklasse.

Die Herren **Claudio Pede** und **Simon Roth** sind die neuen Klassenlehrer der beiden 2. Sekundarklassen.

### *Besondere Unterrichtswoche*

Bereits in der dritten Schulwoche findet für alle Schülerinnen und Schüler die besondere Unterrichtswoche statt. Während die 1. Klassen zwei **Kennenlertage** in der Region durchführen, weilt die 2. Oberstufe im **Kulturlager**, wobei jede Klasse separat in der Schweiz unterwegs ist. Die 3. Klassen absolvieren gemeinsam das **Sommersportlager** im Centro Sportivo Tenero (Tessin). Wir wünschen allen Teilnehmenden tolle Momente und neue Erfahrungen!

*Samuel Bernet, Schulleiter*

### Primarschule Schwarzenbach

*Referat zum Thema  
«Gesunde Ernährung»*

Am **Dienstag, 19. August 2008** referiert Frau Anneco Dintheer-Ter Velde zum Thema «Gesunde Ernährung». Frau Dintheer ist Ernährungsberaterin SRK am Kinderspital St. Gallen. Die Veranstaltung startet um 19.30 Uhr in der Turnhalle Schwarzenbach und dauert rund 45 Minuten.

Es würde uns freuen, eine grosse Schar Zuhörerinnen und Zuhörer begrüßen zu können.

*Thomas Mayer, Schulleiter*



Am vergangenen Montag haben die Mittagstische Jonschwil und Schwarzenbach ihren Betrieb aufgenommen.

Gerne möchten wir Ihnen die Teams der beiden Mittagstische wie folgt vorstellen:  
**Jonschwil, Lamuco**

Montag: Petra Huser, Susi Küttel  
Dienstag: Carmen Oettli, Eveline Stillhart  
Mittwoch: Petra Huser, Eveline Stillhart  
Donnerstag: Carmen Oettli, Sunny Gallo  
Freitag: Susi Küttel, Anita Schweizer

### **Schwarzenbach, Familienzentrum**

Montag: Judith Löpfe, Marina Löhner  
Dienstag: Sabine Gügi, Yvonne Jud  
Mittwoch: Judith Löpfe, Marina Löhner  
Donnerstag: Judith Löpfe, Andrea Aufermann  
Freitag: Judith Löpfe, Karin Hitz

Weitere Informationen zum Mittagstisch-Ablauf erhalten Sie unter **www.schulens.ch** oder **www.evsj.ch**. Für Anmeldungen und weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die Leiterin, Gabi Joos unter Tel. 078 629 40 10.

## Dorf- korporationen

### Dorfkorporation Schwarzenbach

Die Dorfkorporation Schwarzenbach als Ihre Erdgasversorgung in Schwarzenbach und Jonschwil erweitert das Versorgungsnetz. Die Nachfrage nach dem umweltfreundlichen Energieträger Erdgas ist weiterhin gross. Wir möchten die Bewohner in Jonschwil und ganz speziell diejenigen an der Poststrasse und der Brühlstrasse über die bevorstehenden Bautätigkeiten informieren.

Ab der Woche 35, das heisst ab ca. 25. August 2008 werden die Bauarbeiten vom Kreisel bis Gemeindehaus im Bereich des Trottoirs in Angriff genommen. Es wird für die Fussgänger und die Verkehrsteilnehmer zu zeitweisen Behinderungen kommen. In der Brühlstrasse werden die Bautätigkeiten bis zur Liegenschaft Nummer 2 ausgeführt. Falls wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie demnächst Ihre Heizung sanieren, ist die Umstellung auf Erdgas sicher eine vernünftige Lösung. Melden Sie sich doch bei der Dorfkorporation Schwarzenbach, Tel. 071 923 87 07. Wir bitten die Bevölkerung für die teilweise entstehenden Behinderungen und die Lärmimmissionen um Verständnis.

*Eugen Meier, Präsident*

**Eine lebendige Gemeinde.  
Hier erholen wir uns.**



# Kirchgemeinden



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Oberuzwil - Jonschwil

## Sonntag, 17. August 2008

09.30 Gottesdienst, Kirche Oberuzwil  
Predigt: Pfarrer Alfred Enz  
Kollekte: Waldenserkomitee  
Kolibri

## Donnerstag, 21. August 2008

06.15 Liturgisches Morgengebet, Gebetsraum Pfarrhaus  
14.30 Witwen-Nachmittag, Hotel Rössli Oberuzwil

## Freitag, 22. August 2008

20.00 Junge Kirche, Kolibri Räume

## Samstag, 23. August 2008

Jungschar, CEVI-Fussballturnier, Breite Oberuzwil

## Sonntag, 24. August 2008

10.45 Familiengottesdienst im Freien auf dem Bauernhof von Lina Wüthrich, Untere Weid, Jonschwil  
Diakon Peter Leuzinger und verschiedene Gruppen, Taufen, Mitwirkung Bürgermusik Jonschwil  
Kollekte: Indicamino, Kleintierprojekt  
Kinderhort, gemeinsames Mittagessen (Würste, Salate und Getränke können zum Selbstkostenpreis bezogen werden.)  
Bei fehlender Fahrgelegenheit zum Bauernhof in Jonschwil melden Sie sich bitte im Sekretariat (Tel. 071 952 53 71).

## Donnerstag, 28. August 2008

06.15 Liturgisches Morgengebet, Gebetsraum Pfarrhaus

## Freitag, 29. August 2008

20.00 Missionsvortrag von Christian Strub (Indicamino), Kirche Oberuzwil  
20.00 Junge Kirche, Kolibri-Räume

[www.ref.ch/oberuzwil-jonschwil](http://www.ref.ch/oberuzwil-jonschwil)



## Kath. Pfarramt Jonschwil

## Samstag, 16. August 2008

19.30 Sonntag-Vorabendmesse in der Kapelle Schwarzenbach  
Mitgestaltet Singgruppe

## Sonntag, 17. August 2008

09.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche  
Mitgestaltet Singgruppe

## Dienstag, 19. August 2008

09.00 Hl. Messe in der Pfarrkirche  
Mitgestaltet von der Frauengemeinschaft

## Donnerstag, 21. August 2008

07.15 Schülertagesdienst in der Pfarrkirche

## Samstag, 23. August 2008

13.00 Trauung Brautpaar Gämperli-Lustenberger Tobias und Monika, Schwarzenbach, in der Pfarrkirche  
14.00 Trauung Brautpaar Hartmann-Müller Marco und Andrea, Schwarzenbach, in der Kapelle  
19.00 Beichtgelegenheit in der Kapelle Schwarzenbach  
19.30 Sonntag-Vorabendmesse in der Kapelle Schwarzenbach

## Sonntag, 24. August 2008

09.30 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche  
Familiengottesdienst mit Kinderfeiern  
Mitgestaltet von der 4. Klasse Pfarreitreff  
19.00 Jugendgottesdienst im Pfarreiheim

Weitere Gottesdienste und Pfarreianlässe sind im Pfarreiforum sowie auf der Homepage von [www.st-martinspfarrei.ch](http://www.st-martinspfarrei.ch) (Pfarreiforum anklicken) aufgeführt.



## AUS DEN VEREINEN/PARTEIEN

### Gemeinschaft der älteren Generation

#### Senioren-Z'Mittag

Wann: **Dienstag, 19. August 2008**

Wo: Restaurant Sonne Jonschwil (Tel. 071 923 10 60)  
Restaurant Dörfli Schwarzenbach (Tel. 071 923 66 30)

Wer gerne daran teilnehmen möchte, melde sich bitte bis spätestens am Vorabend im Restaurant an.

#### Alterskommission Jonschwil - Schwarzenbach

Der Sommer neigt sich dem Ende entgegen. Der Herbst steht bereits wieder vor der Tür. Das heisst, dass unser Team für Sie vom September 2008 bis April 2009 wieder ein abwechslungsreiches Programm für die monatlichen Seniorennachmittage zusammengestellt hat. Wir treffen uns wie gewohnt am 1. Mittwoch jeden Monats jeweils um 14.00 Uhr zum geselligen Beisammensein hauptsächlich im Pfarreiheim. Dazu sind alle ganz herzlich eingeladen.

Wie jedes Jahr starten wir mit dem beliebten Ausflug am **Mittwoch, 3. September 2008**.

Seien Sie herzlich willkommen zu unserer Carfahrt über den Kerenzerberg in die Bündner Herrschaft, wo wir unser Mittagessen geniessen. Anschliessend fahren wir durchs Rheintal zum Bodensee zu Kaffee und Kuchen.

Treffpunkt: 09.45 Uhr bei der Kapelle Schwarzenbach  
10.00 Uhr auf dem Kirchplatz Jonschwil

Reisekosten: Fr. 55.00 inkl. Carfahrt, Mittagessen und Kaffee und Kuchen am Nachmittag

Rückkehr: ca. um 18.00 Uhr

Wir bitten Sie, sich für diesen Ausflug bis **Sonntagabend, 31. August 2008 anzumelden** bei: Doris Carelle, Schwarzenbach, Tel. 071 923 93 73 oder Monika Rüttsche, Jonschwil, Tel. 071 925 43 68.

Wir vom Seniorenteam freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen und einen geselligen und erlebnisreichen Ausflug mit Ihnen.

#### Programm der Senioren- Nachmittage 2008/2009

### Mittwoch, 3. September 2008

Ausflug  
Kerenzerberg - Bündner Herrschaft - Bodensee

**Mittwoch, 1. Oktober 2008**

Senioren-Theater Gossau  
«Mitternachtsdrama im Schottenhuus»

**Mittwoch, 5. November 2008**

Rückblick auf frühere Senioren-Anlässe  
Frau Lina Allenspach zeigt Filme

**Mittwoch, 3. Dezember 2008**

Adventsstimmung  
Besinnliche Gedanken/Tonbildschau  
Singen mit Gerhard Spycher am Klavier

**Mittwoch, 7. Januar 2009**

Vortrag von Menzinger-Schwester Andrea  
«Freude und Freunde im Alter»

**Mittwoch, 4. Februar 2009**

Fasnacht  
Unterhaltung mit Sepp Wolf

**Mittwoch, 4. März 2009**

ök. Besinnungstag  
mit Diakon P. Schwager und Diakon P. Leuzinger

**Mittwoch, 1. April 2009**

Spielnachmittag  
im Restaurant Sonne  
Preisjassen und Lotto

**Offenes Singen**

*Wo man singt  
da lass dich ruhig nieder...*

Am **Mittwoch, 27. August 2008**, 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr im Familienzentrum, Dörfli 3, Schwarzenbach.

Jeden letzten Mittwoch im Monat singen wir zusammen in gemütlicher Runde alte Volkslieder, hören besinnliche Geschichten und lachen über einen guten Witz. Dabei geniessen wir Kaffee, Tee und Selbstgebackenes. Alle Freunde des Gesanges sind dazu herzlich eingeladen, Anmeldung ist nicht nötig. Auskünfte oder Fahrgelegenheit bei: Theres Zimmermann, Tel. 071 923 20 86 oder Monika Amstutz, Tel. 071 923 58 36.

**FRAUEN-UND MÜTTERGEMEINSCHAFT**

JONSCHWIL-SCHWARZENBACH

*Müttergemeinschaft***Voranzeige**

Was: Ökumenische Fiir mit de Chliine  
Wann: **Samstag, 30. August 2008**, 16.30 Uhr  
Wo: Kapelle Schwarzenbach

*Frauengemeinschaft***Neues vom Vorstand - Wie weiter mit der FMG?**

In Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe hat der Vorstand eine Lösung zur

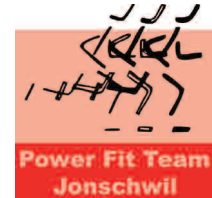
Weiterführung des Vereins gefunden. Somit ist das Fortbestehen der Frauen- und Müttergemeinschaft vorläufig gesichert. Die Existenz eines Vereins kann nur dann gewährleistet werden, wenn sich Freiwillige zur Mitarbeit bereit erklären. Der Verein wird auch in weiterer Zukunft darauf angewiesen sein, um überleben zu können. Das neue Konzept über die Arbeitsaufteilungen wird an der nächsten Hauptversammlung vorgestellt. Wir freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

*Der Vorstand*

Das Ferienpass-Team der Elternvereinigung Schwarzenbach-Jonschwil hat auch in den diesjährigen Sommerferien ein tolles und vielfältiges Ferienpass-Angebot auf die Beine gestellt.

Nicht zuletzt Dank der Mitwirkung der ortsansässigen Vereine und dem mitwirkenden Gewerbe konnten über 400 Kursplätze an die Kindergärtner und Primarschüler der Gemeinde Jonschwil vergeben werden. Im Angebot fanden sich viele sportliche Aktivitäten wie Trampolinspringen, Gummi-Twist, Jonglieren und diverse Pferdervormittage. Daneben konnten die Kinder bei Blumenkursen, beim Basteln mit Steinen, beim Gestalten von Teelichtern, beim Drachenbau, bei der Herstellung von Schwemmholz-Leinen auch ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Ein weiteres Highlight war ein Abenteuer-Nachmittag an der Thur mit Abseilen, Pfeilschiessen und Gummibootfahren. Auch der Ritternachmittag mit Oskar Süess und seinen Geschichten brachte Kinderaugen zum Glänzen. Grosses Interesse hatten die Kinder auch am Besuch der Sternwarte, dem Schokoladengiessen bei der Firma Maestrani, dem Besuch der AFG-Arena und dem Zopftierlibacken bei der Bäckerei Spitzli.

Ein herzliches Dankeschön gilt insbesondere den Sponsoren. Nur dank deren finanzieller Unterstützung können die Aktivitäten des Ferienpasses zu familienfreundlichen Preisen angeboten werden. Das Ferienpass-Team freut sich schon jetzt auf die Planung des Ferienpasses 2009 und hofft auch dann wieder auf eine gute Zusammenarbeit.



Eine neue Turngruppe ist am entstehen, die sich «Power-Fit» nennt. Diese Gruppe besteht aus jungen Frauen der Oberstufen Jugi Jonschwil und einigen Mitgliedern der Damenriege.

Wir treffen uns ca. einmal monatlich zur gemeinsamen sportlichen Aktivität im polysportiven Bereich. Nebst turnen, dehnen und schwitzen darf die Gemütlichkeit nicht zu kurz kommen. Regelmässige, gemeinsame Unternehmungen festigen den Zusammenhalt, z.B. Biken, Kegeln usw.

**Trainingszeiten:**

Freitag, 19.00-20.15 Uhr, Turnhalle Jonschwil

Leitung: Fabienne Fässler, Bachstrasse 8, 9243 Jonschwil, Tel. 071 923 17 22, Mobile 079 299 78 43

1 x monatlich, ansonsten findet der Oberstufen-Jugibetrieb wie üblich statt.

Fühlst auch **du** dich angesprochen, so bist du ebenfalls eingeladen und jederzeit herzlich willkommen.

Bis dann.

*Fabienne Fässler***Muki-Turnen  
Schwarzenbach**

Nach den Herbstferien ist es wieder so weit. Das Muki-Turnen findet wieder statt. Ab dem **22. Oktober 2008** treffen wir uns jeweils am Mittwochmorgen von 10.00 Uhr bis 10.50 Uhr in der Turnhalle in Schwarzenbach. Anmeldungen nimmt Frau Nicole Figi, Tel. 071 966 72 30, gerne entgegen.

**Eine lebendige Gemeinde.  
Hier bewegen wir uns.**







Bettenauer Weiher und Umgebung  
**Bildkalender 2009**

Thur-Verlag M. Egl. 9243 Jonschwil

jetzt im Internet

**www.Thur-Verlag.ch**

im Laden erhältlich ab  
Ende Oktober 2008

★★★★★  
**apollo**  
g a r a g e

SUBARU-Vertretung  
Auto-Wasch-Center

Apollostrasse 5  
9536 Schwarzenbach  
Tel 071 923 41 23  
www.apollogarage.ch

Think. Feel. Drive.  
**SUBARU**



**Schwarzenbach**

zu vermieten an der  
Ringstrasse 2

**3-Zimmer-  
Wohnung**

grosser Balkon, sonnig,  
ruhig

GS, Keramikherd. Par-  
kett- und Steinboden

Miete Fr. 880.—/

NK Fr. 150.—

Autoabstellplatz

Fr. 35.—

Tel. 071 912 21 07

**M. Schönenberger AG**

**Bedachungen, Fassaden, Spenglerei**  
**9500 Wil / 9536 Schwarzenbach**  
071 923 60 70

Lehrstellen 2008  
**Dachdecker / Spengler**  
Schnuppern erwünscht

**Dachkontrollen**  
**Unterhalt, Reparaturen**



Hilfe zur Selbsthilfe  
mit der **BEMER<sup>®</sup> 3000**-Therapie

Die BEMER-Therapie ist anwendbar bei  
verschiedensten Schmerzzuständen und  
Krankheiten wie:

Allergien, Asthma, Arthrosen,  
Durchblutungsstörungen, Muskelverspannungen,  
Knochen- und Wundheilung,  
Rückenschmerzen, Schlafstörungen usw.

**Einfachste Anwendung zu Hause**  
**mit Testmöglichkeiten**



Senden Sie mir Unterlagen über die BEMER-Therapie

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**Hugo Müller, Naturheilpraktiker, Toggenburgerstr. 40**  
**9532 Rickenbach, Telefon 071 971 47 22**



*Jugibetrieb 08/09  
in der Turnhalle Jonschwil*

Wochentag	Zeit	Klasse	Leiter
Montag	17.45-19.00	1./2. Kl. Knaben	Fässler Lars
Dienstag	16.30-17.45	1.-6. Kl. Mädchen	Stadler Esther + Gmünder Andrea
Donnerstag	16.30-17.45	KiGa	Beginn nach den Herbstferien S. Gübeli, S. Weibel, D. Wildermuth
Freitag	16.30-17.45	3.-6. Kl. Knaben	Rütsche Andreas
Freitag	19.00-20.15	Oberstufen	Fässler Fabienne

**Die Jugi der Kindergärtler beginnt erst nach den Herbstferien und findet bis zur Pfingsten statt.**

**Ab den Herbstferien werden die Mädchen 3.-6. Klasse am Donnerstag von 17.45-19.00 Uhr Jugi haben.**

*Jugiverantwortliche: Fabienne Fässler*



### *Samaritersammlung 2008*

Wie jedes Jahr wird auch 2008 wieder im Auftrag des Schweizerischen Samariterbundes gesamtschweizerisch **vom 25. August 2008 bis 6. September 2008** die Samaritersammlung durchgeführt.

Die Art und Weise dieser Sammlung kann ganz individuell gestaltet werden.

Mit Kontakt direkt an Ihrer Haustüre, als PC-Sammlung, bei einem speziell organisierten Anlass, usw. versuchen die Samariter-/innen die Bevölkerung anzusprechen. Auch in unserer Gemeinde findet diese Sammlung statt. Herzlichen Dank für Ihre wohlwollende Begegnung und Unterstützung. Falls Sie Fragen haben, wir geben gerne Auskunft.



### *Voranzeige*

#### **Podium zu den Gesamterneuerungswahlen in Jonschwil**

Die 4 Ortsparteien möchten der Stimmbewölkerung der Gemeinde Jonschwil die Möglichkeit bieten, die neuen Kandidatinnen und Kandidaten für ein Amt in den Gemeinderat, den Schulrat oder in die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde oder der Schule persönlich kennen zu lernen und organisieren deshalb einen gemeinsamen Informationsanlass.

Nach einer Vorstellungsrunde und einem Podium werden alle Anwesenden die

Möglichkeit haben, den Kandidatinnen und Kandidaten persönlich Fragen zu stellen.

Bitte reservieren Sie sich jetzt schon folgenden Termin in Ihrer Agenda.

Datum: **Dienstag, 2. September 2008**

Zeit: 20.00 Uhr

Ort: Pfarreiheim, Jonschwil



### *Die SP mit aktueller Homepage - und Wettbewerb*

**Rechtzeitig zum Auftakt in den Wahlkampf zu den Gesamterneuerungswahlen in der Gemeinde Jonschwil aktualisierte die SP ihre Homepage und schaltet einen Wettbewerb auf.**

Die Homepage wurde in den letzten Wochen komplett überarbeitet und ist nun wieder aktuell. Zu finden sind alle Aktivitäten der Ortspartei, sämtliche Porträts unserer Kandidatin und unserer Kandidaten für die Gemeindeerneuerungswahlen sowie einen Wettbewerb bei dem zwei Sitzplatztickets des FC St. Gallen zu gewinnen sind. Das und noch einigemehr ist ab sofort unter **www.sp-jonschwa.ch** nachzulesen.

*Marcus Flepp*

### **Humor**

«Mein lieber Roli, dein Zeugnis gefällt mir ganz und gar nicht!» «Papi, mir auch nicht, aber wenigstens haben wir doch den gleichen Geschmack!»

## **NÄCHSTE AUSGABE**

GEMEINDEAKTUELL 18/2008

**Freitag, 29. August 2008**

Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge:

**Montag, 25. August 2008, 16.00 Uhr**

Einsendungen an:

Einwohneramt Jonschwil

Tel. 071 929 59 22, Fax 071 929 59 20

miriam.bachmann@jonschwil.ch

Einsendeschluss für Inserate:

**Montag, 25. August 2008, 16.00 Uhr**

Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil

Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05

Fax 071 923 57 20, info@thur-verlag.ch

*Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang. Es besteht somit kein gesicherter Anspruch auf regelmässiges oder vollzähliges Erscheinen aller Inserate. Inserate können, wenn nötig, auch verkleinert werden.*

## **Generalabonnement**

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren. Zum Preis von nur Fr. 38.00 (können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren.

Die Gemeinde Jonschwil verfügt über zwei solcher UGA.

### *GA-Flexi: Übersicht*

In den nächsten Tagen sind noch folgende Flexicards frei:

18.08. 1 GA	25.08. 1 GA	27.08. 1 GA
21.08. 2 GA	26.08. 1 GA	28.08. 1 GA

Reservierungen nimmt das Einwohneramt unter Tel. Nr. 071 929 59 22, einwohneramt@jonschwil.ch oder über [www.jonschwil.ch](http://www.jonschwil.ch)-> Verkehr gerne entgegen.



Jonschwil, August 2008

Politische Gemeinde Jonschwil  
 Telefon 071 929 59 29  
 Homepage www.jonschwil.ch

## Reinigung der Liegenschaftsentwässerung

Sehr geehrte Damen und Herren.

Alle privaten und öffentlichen Abwasseranlagen sollten regelmässig gereinigt, kontrolliert und entleert werden. Damit vermeiden Sie als Liegenschaftsbesitzer Rückstaus, Verstopfungen, Umtriebe und Folgekosten. Als Betreiberin und Eigentümerin des öffentlichen Kanalisationsnetzes ist die Gemeinde Jonschwil darauf angewiesen, dass auch die privaten Anlagen unterhalten werden. Das Abwasserreglement der Gemeinde sieht vor, dass die privaten Liegenschaftsentwässerungen (Sicker- und Abwasserleitungen, Schlamm- und Sickerschächte) durch deren Eigentümer zu unterhalten sind.

Die Kosten für die Reinigung sind weitgehend abhängig von der Grösse der Liegenschaft und vom Verschmutzungsgrad der Leitungen und Schächte. Sie sind vollumfänglich vom Grundeigentümer zu tragen. Für die Kosten gelten folgende Richtwerte (exkl. MwSt):

### Entleerung und Entsorgung:

- Schlammsammler-Einlaufschächte
- Sickerschacht

### **Enderli AG**

ca. Fr. 80.- bis 120.-  
 ca. Fr. 80.-

### **Alb. Frei AG**

ca. Fr. 120.-  
 ca. Fr. 120.-

### Reinigung der Ableitung:

- Einfamilienhaus:
- Mehrfamilienhaus

ca. Fr. 250.- bis 450.-  
 Verlangen Sie eine Offerte

ca. Fr. 200.- bis 400.-  
 ca. Fr. 100.- bis 180.-  
 (pro Wohnung)

Die Rechnungsstellung erfolgt durch den Unternehmer. Für die Grundeigentümer steht im Dorf Jonschwil die Firma Enderli AG, Niederuzwil, und im Dorf Schwarzenbach die Alb. Frei AG, Münchwilen, zur Verfügung. Benützen Sie bitte das Anmeldeformular auf der Rückseite und senden Sie dieses dem zuständigen Unternehmer.

Wir begrüßen es, wenn Sie sich an dieser Aktion beteiligen und damit einen Beitrag zur Betriebssicherheit Ihrer Liegenschaftsentwässerung leisten.

Freundliche Grüsse

Politische Gemeinde Jonschwil

**Anmeldeformular siehe Rückseite.**

## Anmeldeformular:

Dorf Jonschwil:

Enderli AG, Oswald-Heer-Gasse 8, 9244 Niederuzwil, Tel. 071 951 75 21 / Fax 071 951 92 66

Dorf Schwarzenbach:

A. Frei AG, Mezikonerstr, 17, 9542 Münchwilen, Tel. 071 966 20 41 / Fax 071 966 20 03

**Anmeldefrist: bis 30. August 2008**

Adresse: .....

.....

.....

.....

**Liegenschaft:** Standort: .....

..... Einfamilienhaus

..... Mehrfamilienhaus; Kontaktperson: ..... Tel. ....

**Gewünschte Arbeiten:**

- Schlammsammler, Sickerschacht entleeren
- Sickerleitung und Kanalisationsleitung spülen

Ort, Datum:

Unterschrift:

.....

.....